Form No. 3479-110 Rev A

TORO®

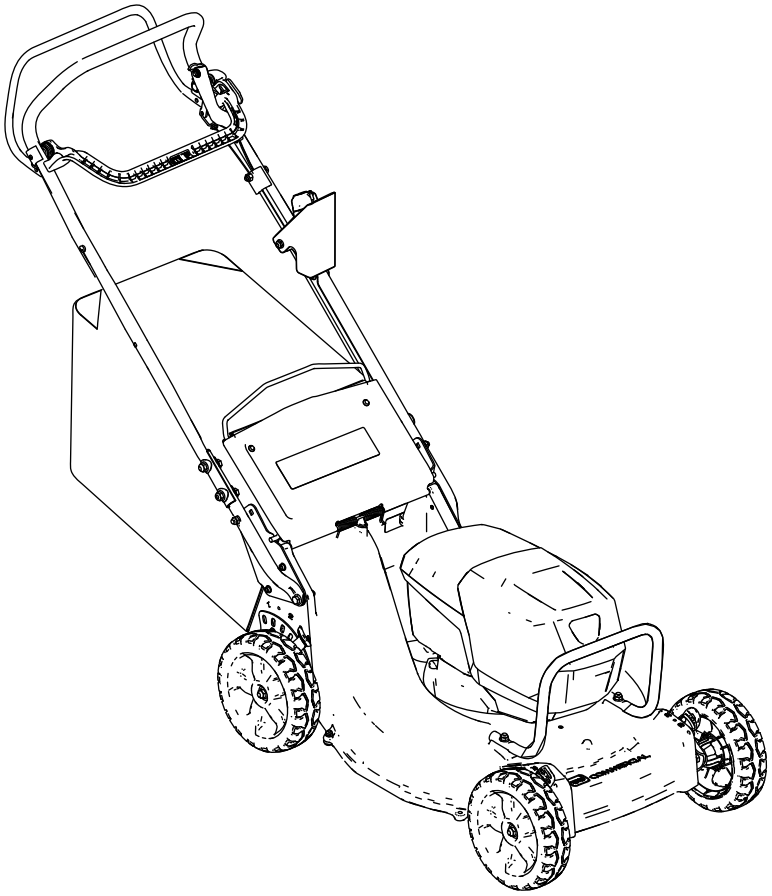
Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Tondeuse grand rendement Recycler® 60 V de 53 cm/bac arrière

N° de modèle 22275—N° de série 415200000 et suivants

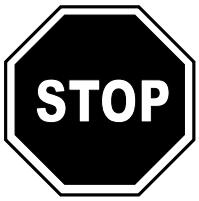
N° de modèle 22275T—N° de série 415200000 et suivants



Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)

3479-110



Si vous avez besoin d'aide, consultez les documents didactiques sur www.Toro.com/support ou contactez votre concessionnaire-réparateur agréé avant de renvoyer ce produit.

Ne modifiez pas ou ne désactivez pas les systèmes de sécurité de machine, et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. N'essayez pas de régler ou de modifier la commande de régime moteur, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses régulièrement entretenues des terrains privés et commerciaux. Elle est conçue pour fonctionner avec des batteries lithium-ion Flex-Force Power System® de 60 V. Ces batteries sont conçues pour être chargées uniquement avec les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force™ de 60 V.

L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celles prévues peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

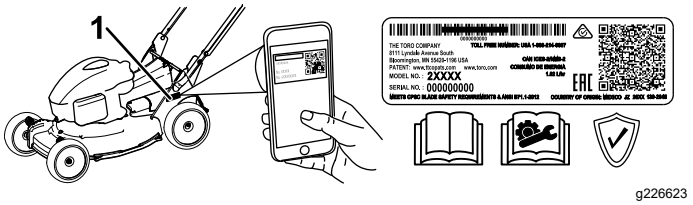
Le modèle 22275T ne comprend pas de batterie ni de chargeur.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez votre concessionnaire-réparateur agréé ou le service client de Toro. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: **Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements sur le produit.**



g226623

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

© 2026—The Toro® Company

Tous droits réservés

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Symbole de sécurité 2
Sécurité 4
Consignes de sécurité générales de la machine 4
Consignes de sécurité concernant la tondeuse à gazon 6
Avertissements de sécurité supplémentaires 7
Autocollants de sécurité et d'instruction 9
Mise en service 11
1 Montage du chargeur de batterie (option) 11
2 Dépose du protège-câble 12
3 Assemblage de la partie inférieure du guidon 13
4 Montage du timon 14
5 Pose du protège-câble 14
6 Montage du bac à herbe 15
Vue d'ensemble du produit 16
Caractéristiques techniques 16
Avant l'utilisation 17
Installation de la batterie 17
Réglage de la hauteur de coupe 18
Réglage de la hauteur du guidon 19
Pendant l'utilisation 20
Démarrage de la machine 20
Recyclage de l'herbe coupée 20
Ramassage de l'herbe coupée 20
Utilisation de la commande d'autopropulsion 22
Réglage de la vitesse de la lame 22
Arrêt de la machine 22
Retrait de la batterie de la machine 22
Conseils d'utilisation 23
Après l'utilisation 24
Charge de la batterie 24
Nettoyage du dessous de la machine 25
Entretien 27
Programme d'entretien recommandé 27
Réglage de l'autopropulsion 27
Entretien de la lame 28
Nettoyage des roues 30
Préparation de la batterie pour le recyclage 31
Remisage 31
Dépistage des défauts 32

Sécurité

Consignes de sécurité générales de la machine

⚠ ATTENTION

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique. Le non respect de toutes les consignes indiquées ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions à titre de référence.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

1. **Consignes de sécurité pour la zone de travail**
   - A. **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
   - B. **N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.
   - C. **Gardez les enfants et adultes à bonne distance quand vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
2. **Sécurité électrique**
   - A. **Les fiches des outils électriques doivent correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques reliés à la terre (à la masse).** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
   - B. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
   - C. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
   - D. **N'abîmez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon électrique éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   - E. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une rallonge pour usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
   - F. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
3. **Sécurité personnelle**
   - A. **Restez vigilant-e, concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué-e ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
   - B. **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les dommages corporels.
   - C. **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position Arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position arrêt.
   - D. **Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche.** Toute clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil risque d'entraîner des blessures corporelles.

E. **Ne vous penchez pas trop en avant en travaillant avec l'outil. Tenez-vous toujours bien d'aplomb et maintenez votre équilibre.** Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l'outil si un événement inattendu se produit.

F. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux ni les vêtements des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

G. **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements de dépoussiérage et de ramassage, assurez-vous qu'ils sont branchés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les risques associés aux poussières.

H. **Même si vous avez l'habitude d'utiliser les outils, ne relâchez pas votre attention et n'ignorez pas les principes de sécurité des outils.** Toute imprudence peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4. **Utilisation et entretien des outils électriques**

A. **Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir.** L'outil électrique correct donnera de meilleurs résultats et sera plus sûr s'il est utilisé dans les limites prévues.

B. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur d'alimentation ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** Un outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

C. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de prévention réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

D. **Lorsqu'ils ne servent pas, rangez les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes en connaissant parfaitement le maniement et ayant lu ces instructions.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

E. **Effectuez l'entretien des outils électriques et des accessoires. Assurez-vous qu'aucune pièce n'est mal alignée, grippée, cassée ou présente tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques en mauvais état.

F. **Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés.** Les outils de coupe entretenus correctement et bien affûtés sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

G. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés, etc., en conformité avec ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.

H. **Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de maîtriser et de contrôler l'outil de manière sûre si une situations imprévues se présente.

5. **Utilisation et entretien des outils à batterie**

   A. **Ne les rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de batterie spécifique peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.

   B. **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement prévues.** L'utilisation d'autres batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.

   C. **Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient relier les bornes entre elles.** Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

   D. **Une utilisation abusive peut faire rejaillir du liquide hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

   E. **N'utilisez pas de batteries ou d'outils endommagé(e)s ou modifié(e)s.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

   F. **N'exposez pas la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

   G. **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou en dehors de la plage température spécifiée, peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. **Entretien**

   A. **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques.** La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.

   B. **N'effectuez jamais l'entretien de batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité concernant la tondeuse à gazon

- **N'utilisez pas la tondeuse sous la pluie ou dans des conditions humides.** Cela pourrait augmenter le risque de choc électrique.
- **N'utilisez pas la tondeuse par mauvais temps, surtout s'il existe un risque d'orage.** Cela réduit le risque d'être frappé-e par la foudre.
- **Vérifiez soigneusement si des animaux sont présents dans la zone où la tondeuse doit être utilisée.** Les animaux peuvent être blessés par la tondeuse en marche.
- **Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les objets susceptibles d'être projetés par la tondeuse (pierres, branches, câbles, os, etc.).** Les objets projetés peuvent infliger des blessures.
- **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours que les lames et l'ensemble de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.
- **Vérifiez fréquemment l'état et l'usure du bac à herbe.** Un bac à herbe usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessure.
- **Laissez toutes les protections en place. Les protections doivent être en bon état et correctement montées.** Une protection desserrée, endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner des blessures.
- **Gardez toutes les prises d'air dégagées.** Les prises d'air obstruées et les débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- **Portez toujours des chaussures de sécurité à semelle antidérapante quand vous utilisez la tondeuse. Ne tondez pas pieds nus ou en sandales.** Cela réduit le risque de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.
- **Portez toujours un pantalon quand vous utilisez la tondeuse.** Si la peau est exposée, cela augmente le risque de blessure en cas de projection d'objets.
- **N'utilisez pas la tondeuse sur de l'herbe humide. Avancez à une allure normale, ne courez jamais.** Ainsi, vous risquerez moins de glisser et de chuter, et donc de vous blesser.
- **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes très raides.** Ainsi, vous risquez moins de perdre le

contrôle de la machine, de glisser et de tomber, et donc de vous blesser.

- **Lorsque vous travaillez sur des pentes, veillez toujours à ne pas perdre l'équilibre, travaillez toujours transversalement à la pente, jamais dans le sens de la pente, et faites preuve de la plus grande prudence quand vous changez de direction.** Ainsi, vous risquez moins de perdre le contrôle de la machine, de glisser et de tomber, et donc de vous blesser.
- **Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la tondeuse vers vous. Tenez toujours compte de votre environnement.** Ainsi, vous risquerez moins de trébucher pendant l'utilisation.
- **Ne touchez pas les lames ni aucune autre pièce mobile dangereuse pendant qu'elles sont en mouvement.** Cela réduit le risque de blessure infligé par les pièces mobiles.
- **Lorsque vous enlevez des matériaux coincés ou que vous nettoyez la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position hors tension et que la batterie est débranchée.** La mise en marche accidentelle de la tondeuse peut entraîner des blessures graves.

Avertissements de sécurité supplémentaires

1. **Apprendre à se servir de la machine**
   - L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
   - N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
   - N'autorisez aucune personne présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore manquant d'expérience ou de connaissances, à utiliser la machine, la batterie ou le chargeur de batterie, à moins qu'elles soient supervisées et formées à l'utilisation sécuritaire de la machine et qu'elles comprennent les risques associés à son utilisation.
   - Avant d'utiliser la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
2. **Avant l'utilisation**
   - Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
   - Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
   - Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie sur une prise qui n'est pas de la bonne tension. Pour un type de connexion différent, utilisez un adaptateur de la configuration correcte pour la prise d'alimentation si nécessaire.
   - N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement peut alors être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
   - Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
   - N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
   - Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
   - Ne chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé.
   - N'exposez pas la batterie ou le chargeur au feu ou à des températures supérieures à 68 °C.
   - Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
3. **Utilisation**
   - Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
   - Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
   - Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que le bouton de démarrage électrique est retiré du démarreur électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
   - Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de la nettoyer.
   - Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que

vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.

- Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la ou les lames quand vous passez sur du gravier.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.
- Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet tout mouvement avant de vérifier l'état de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
- Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

4. **Entretien et remisage**

- Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de la nettoyer.
- N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un concessionnaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
- Aiguisez les lames émoussées des deux côtés pour les maintenir équilibrées. Nettoyez la lame et vérifiez qu'elle est équilibrée.
- Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
- Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
- Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Maintenez les lames bien aiguisées. Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.
- Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un concessionnaire-réparateur agréé.
- Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
- **PRUDENCE** – La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement. Ne démontez pas la batterie. N'exposez pas la batterie à une température supérieure à 68 °C et ne l'incinérez pas. Remplacez toujours la batterie par une batterie Toro d'origine ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.
- Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale stipule des procédures de mise au rebut spéciales.

Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal140-8492

140-8492

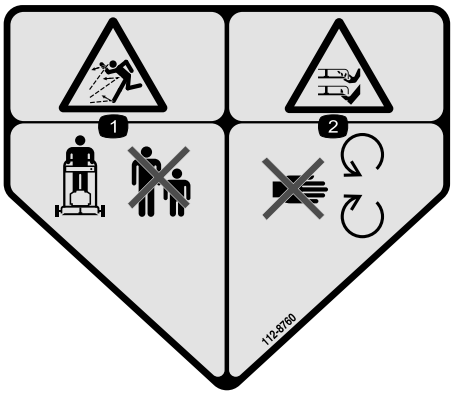
1. Tenir à l'écart du feu ou des flammes nues.
2. Ne pas exposer à la pluie.
3. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
4. Recyclez la batterie selon la réglementation en vigueur.
5. Contient des ions de lithium ; mettre au rebut en respectant l'environnement.



decal144-3175

144-3175

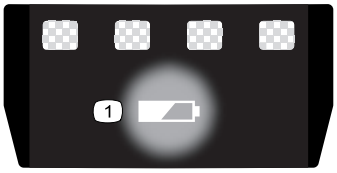
1. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
2. Pour démarrer la machine, serrez la barre contre le guidon et appuyez sur le bouton.
3. Pour arrêter la machine, relâchez la barre.



decal112-8760

112-8760

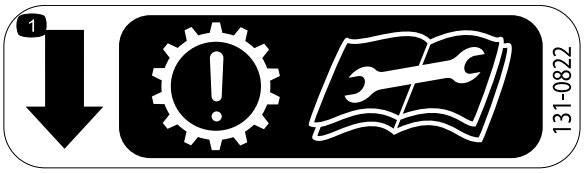
1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



decal137-9461

137-9461

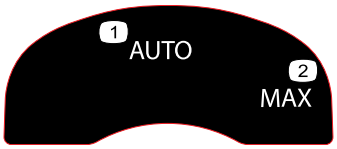
1. État de charge de la batterie



decal131-0822

131-0822

1. Autopropulsion – Attention : la transmission peut s'user prématurément si la courroie est trop serrée ; lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer des entretiens ou des révisions.



decal134-4691

134-4691

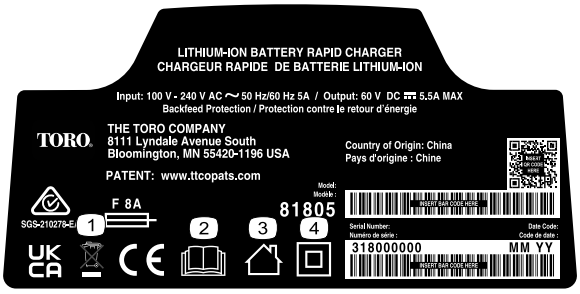
1. Vitesse auto
2. Vitesse max.



decal116-7583

116-7583

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; n'utilisez pas cette machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.
2. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
3. Risque de projection d'objets – n'utilisez pas la tondeuse sans l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe.
4. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
5. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.
6. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; coupez le moteur avant de quitter la machine ; ramassez les débris avant de tondre ; regardez derrière vous avant de tondre en marche arrière.



decal144-6035

144-6035

1. Mettre au rebut en respectant l'environnement
2. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
3. Pour usage intérieur
4. Double isolation

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Fixations (non incluses)	2	Montage du chargeur de batterie (option).
2	Aucune pièce requise	–	Dépose du protège-câble.
3	Partie supérieure du guidon Partie inférieure du guidon Boulon (5/16" x 1¾") Contre-écrou à embase (5/16") Rondelle bombée	1 2 4 4 8	Assemblage de la partie inférieure du guidon.
4	Aucune pièce requise	–	Montage du timon.
5	Aucune pièce requise	–	Pose du protège-câble.
6	Aucune pièce requise	–	Montage du bac à herbe.

Important: **Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.**

Important: **La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, voir Charge de la batterie (page 24).**

1

Montage du chargeur de batterie (option)

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Fixations (non incluses)

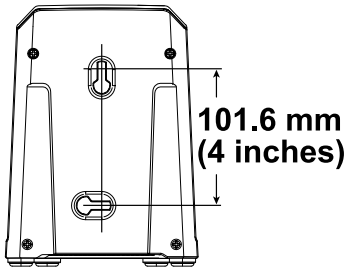
Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batteries solidement sur un mur à l'aide des fentes de fixation situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la Figure 3 pour savoir comment monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, glissez-le sur les fixations placées au bon endroit (fixations non incluses).



g290534

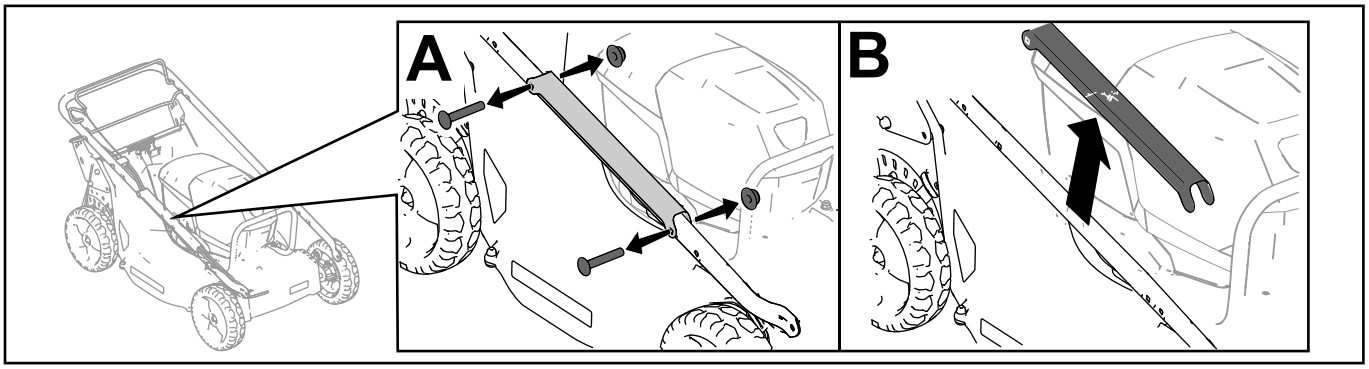
Figure 3

2

Dépose du protège-câble

Aucune pièce requise

Procédure



g328502

Figure 4

3

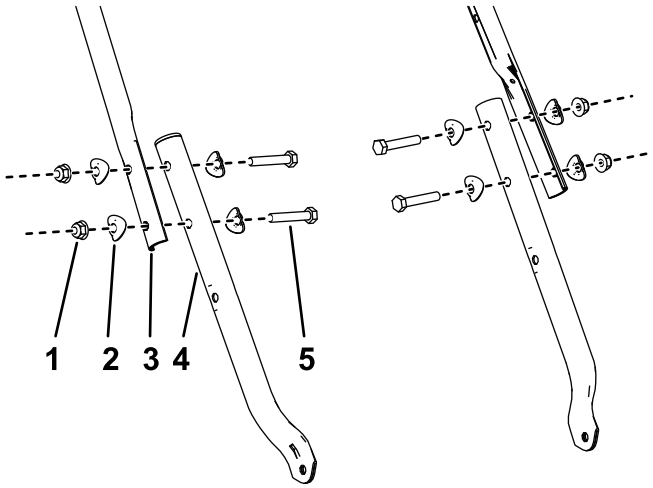
Assemblage de la partie inférieure du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Partie supérieure du guidon
2	Partie inférieure du guidon
4	Boulon (5/16" x 1¾")
4	Contre-écrou à embase (5/16")
8	Rondelle bombée

Procédure

Assemblez la partie inférieure du guidon comme montré à la Figure 5.



g340673

Figure 5

1. Contre-écrou à embase (5/16")
2. Rondelle bombée
3. Partie supérieure du guidon
4. Partie inférieure du guidon
5. Boulon (5/16" x 1¾")

4

Montage du timon

Aucune pièce requise

Procédure

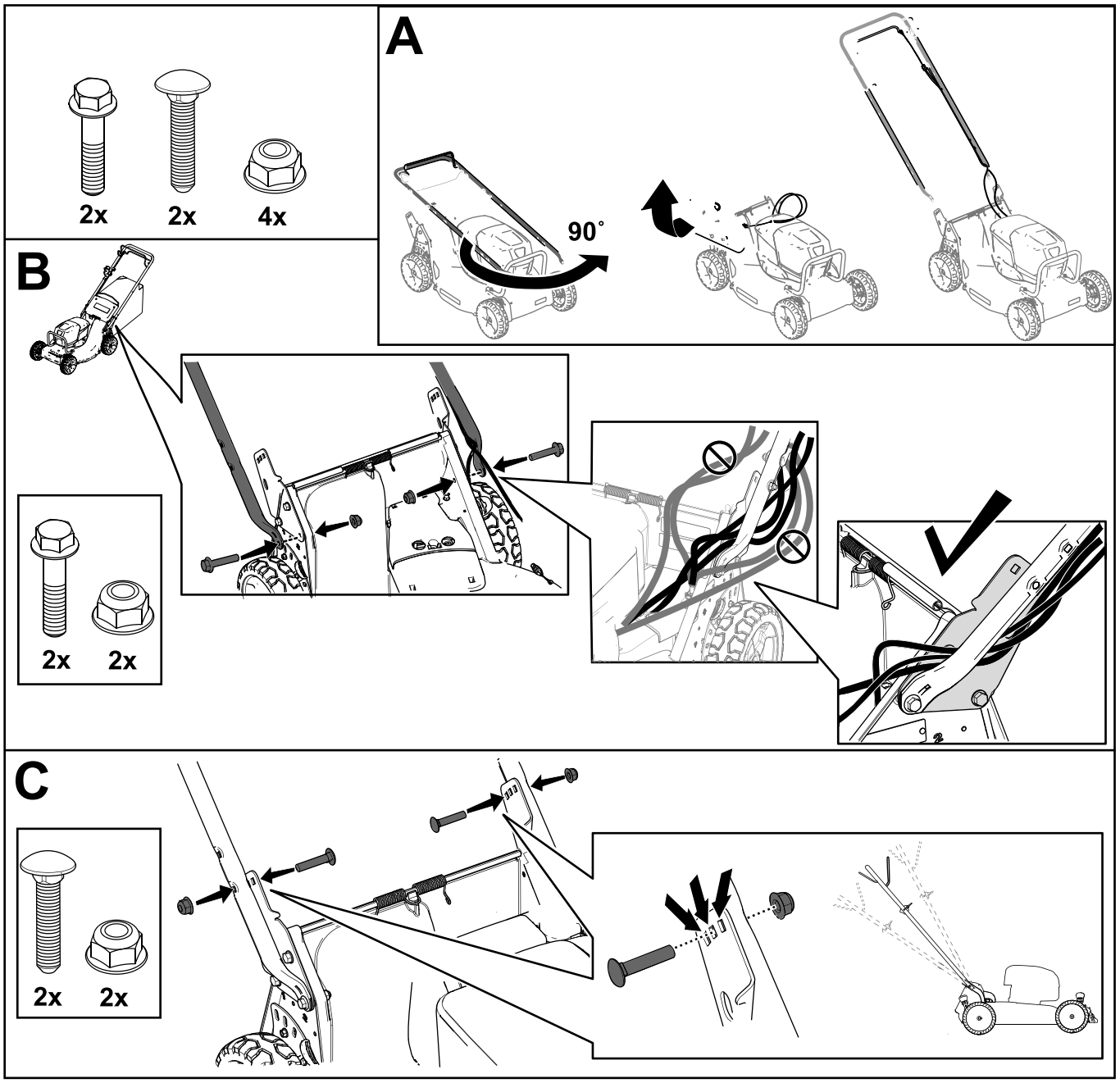


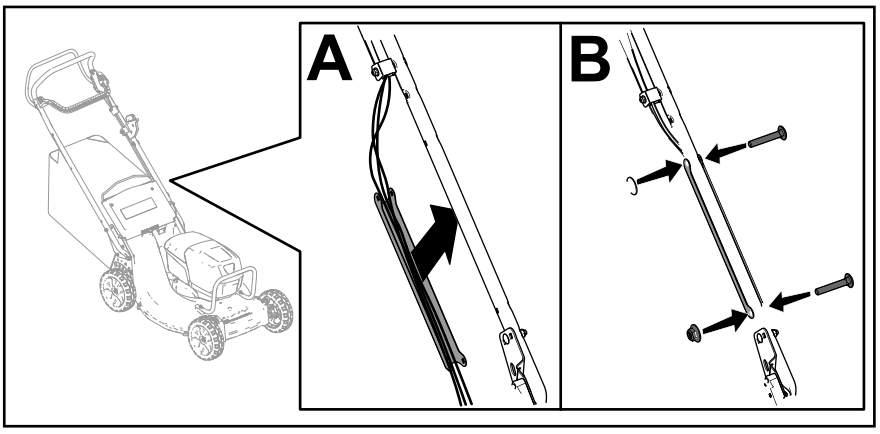
Figure 6

5

Pose du protège-câble

Aucune pièce requise

Procédure



g350108

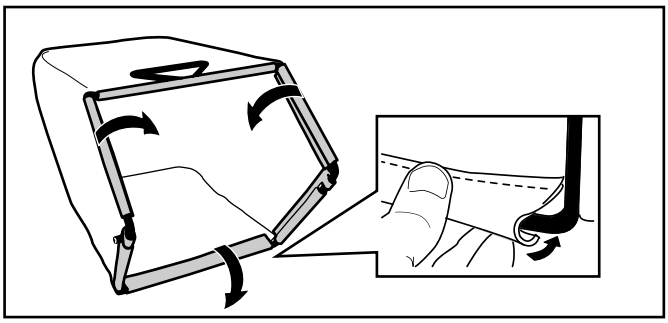
Figure 7

6

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure



g238450

Figure 8

Vue d'ensemble du produit

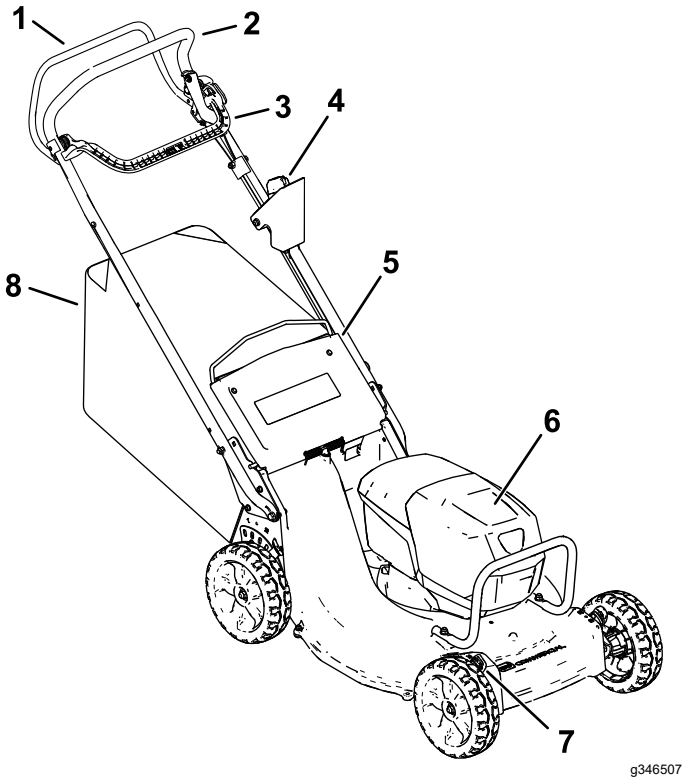


Figure 9

1. Barre d'autopropulsion
2. Guidon
3. Barre de commande des lames
4. Bouton de démarrage électrique
5. Déflecteur arrière
6. Compartiment de la batterie
7. Levier de hauteur de coupe (4)
8. Bac à herbe

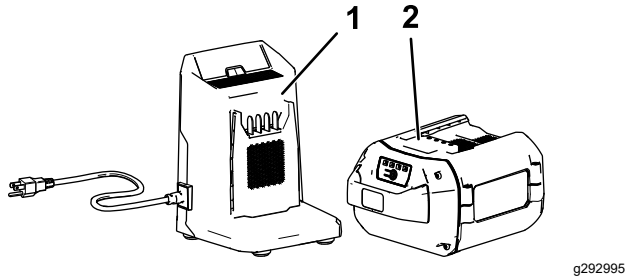


Figure 10

1. Chargeur de batterie modèle 81805 (inclus avec le modèle 22275)
2. Batterie modèle 81875 (incluse avec le modèle 22275)

Caractéristiques techniques

Plages de températures adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C*
Utiliser la machine entre	0 °C et 49 °C*

*Le temps de charge augmente en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

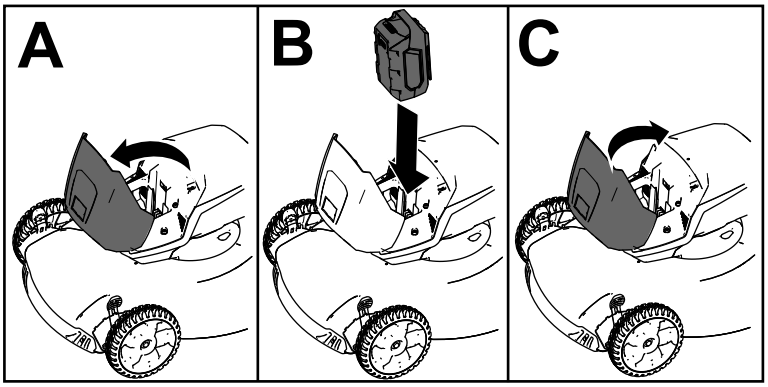
Utilisation

Avant l'utilisation

Installation de la batterie

Important: **Utilisez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir Caractéristiques techniques (page 16).**

1. Vérifiez que les évents sur la batterie sont exempts de poussière et de débris.
2. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la Figure 11).
3. Placez le creux dans la batterie en face de la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la Figure 11).
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la Figure 11).



g303151

Figure 11

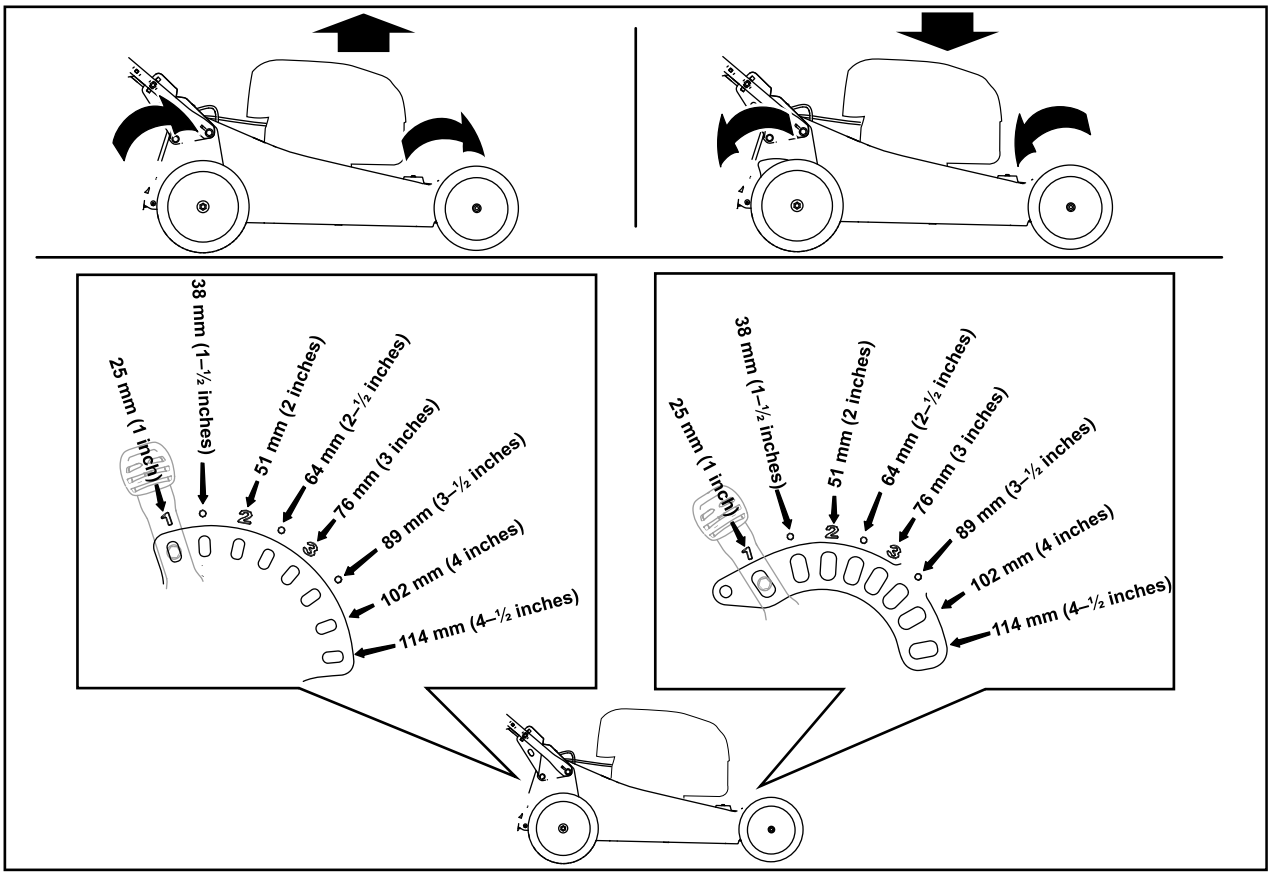
Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent la lame en mouvement.

- **Coupez le moteur, enlevez le bouton de démarrage électrique et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.**
- **Ne mettez pas les doigts sous le carter du plateau de coupe quand vous réglez la hauteur de coupe.**

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez toutes les roues à la même hauteur (Figure 12).

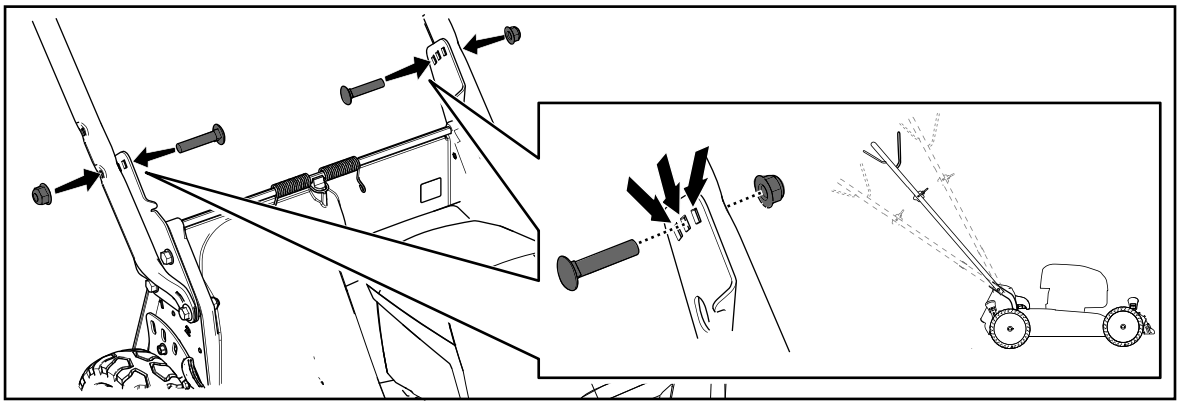


g303150

Figure 12

Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à l'une des trois positions proposées, selon celle qui vous convient le mieux (Figure 13).



g331956

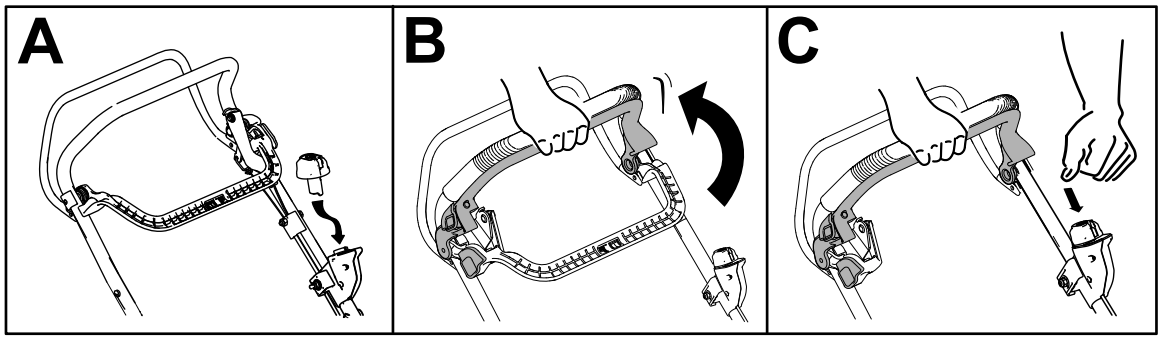
Figure 13

1. Retirez les deux boulons du guidon et les écrous correspondants.
2. Placez le guidon à la hauteur voulue.
3. Fixez le guidon à l'aide des boulons et des écrous correspondants retirés précédemment.

Pendant l'utilisation

Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est installée dans la machine ; voir Installation de la batterie (page 17).
2. Insérez le bouton de démarrage électrique dans l'interrupteur de démarrage électrique (A de la Figure 14).
3. Serrez la barre de commande de la lame contre le guidon (B de la Figure 14).
4. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre (C de la Figure 14).



g331970

Figure 14

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le avant de procéder au recyclage de l'herbe coupée. Voir Retrait du bac à herbe (page 21).

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

⚠ ATTENTION

Si le bac de ramassage est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers vous ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.

⚠ ATTENTION

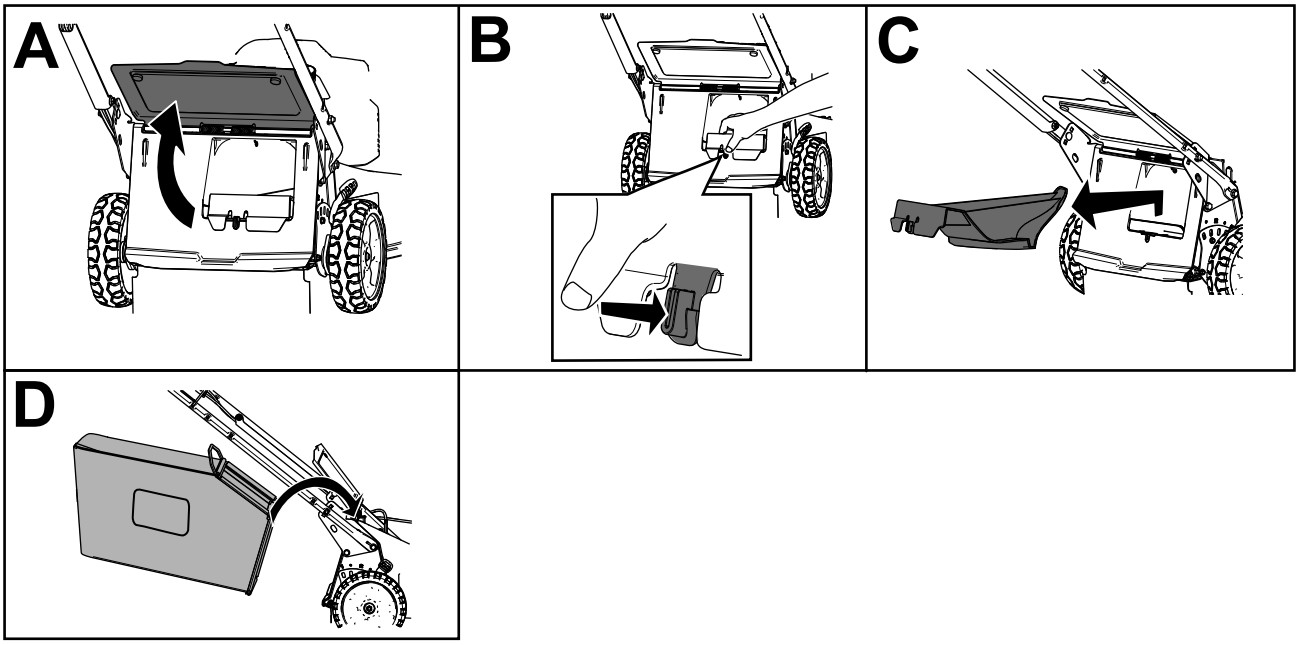
Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Avant de quitter la position d'utilisation, arrêtez la machine, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

Montage du bac à herbe

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (A de la Figure 15).
3. Retirez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine (B et C de Figure 15).

4. Placez les extrémités de la tige du bac dans les crans à la base du guidon et basculez le bac d'avant en arrière pour vous vérifier que les extrémités de la tige sont bien engagées au fond des deux crans (D de Figure 15).
5. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.



g303153

Figure 15

Retrait du bac à herbe

⚠ DANGER

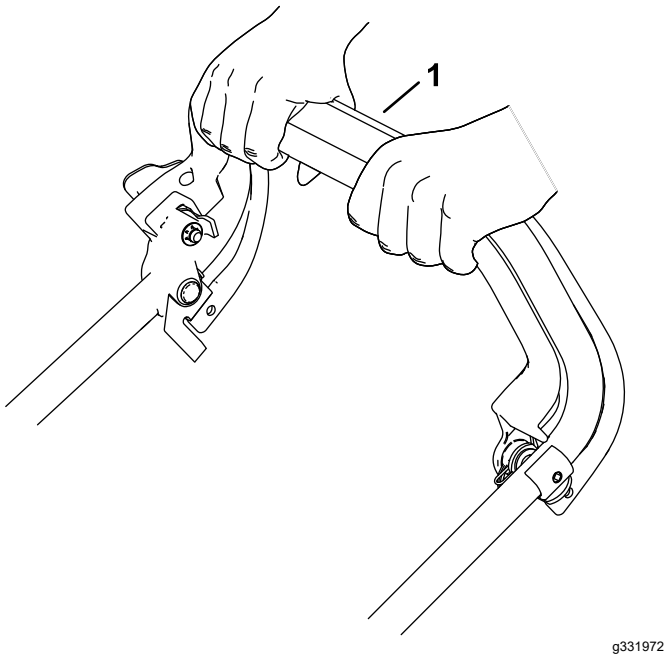
De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'ouverture dans le carter de la machine si elle n'est pas fermée. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

- **Si vous enlevez le bac à herbe, ne démarrez jamais la machine avant d'avoir mis en place l'obturateur d'éjection.**
- **N'ouvrez jamais le déflecteur arrière de la machine quand elle est en marche.**

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Relevez le déflecteur arrière.
3. Sortez la tige du bac à herbe des crans à la base du guidon (A de Figure 15).
4. Installez l'obturateur d'éjection (B de Figure 15).
5. Abaissez le déflecteur arrière (C de Figure 15).

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner le système d'autopropulsion, serrez et maintenez la barre de commande contre le guidon (Figure 16).



g331972

Figure 16

1. Barre d'autopropulsion

Pour désengager l'autopropulsion, relâchez la barre d'autopropulsion.

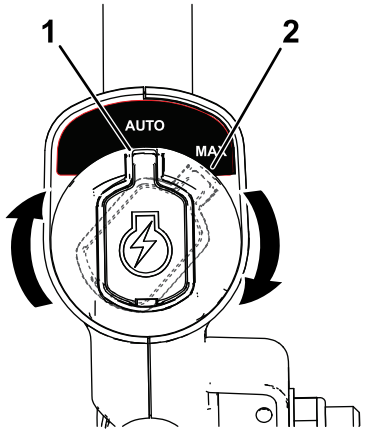
Remarque: La machine est équipée d'embrayages roue libre qui permettent de la tirer plus facilement en arrière. Pour débrayer toutes les commandes, vous devez pousser la machine en avant sur environ 2,5 cm ou plus après avoir relâché la barre de commande d'autopropulsion.

Réglage de la vitesse de la lame

Cette machine dispose de 2 réglages de vitesse de la lame : AUTO et MAX.

- Dans la position AUTO, la vitesse de la lame est automatiquement réglée pour une plus grande efficacité. La machine détecte les changements de conditions de coupe et augmente la vitesse de la lame en conséquence afin de maintenir une bonne qualité de coupe.
- À la position MAX, la lame tourne à la vitesse maximale en permanence.

Tournez la clé dans le commutateur à l'une ou l'autre position pour modifier le réglage de vitesse de la lame (Figure 17).



g337279

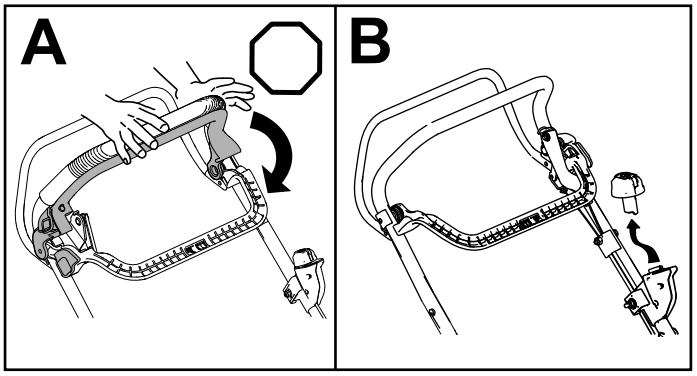
Figure 17

1. Position AUTO
2. Position MAX

Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre de commande de la lame (A de la Figure 18).
2. Retirez le bouton de démarrage électrique du démarreur électrique (B de la Figure 18).
3. Enlevez la batterie ; voir Retrait de la batterie de la machine (page 22).

   Remarque: Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.



g331971

Figure 18

Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.

3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.

La tonte

- L'herbe pousse à une vitesse différente selon les saisons. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 64 mm, 76 mm ou 89 mm. Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 64 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir. Pour améliorer la durée de fonctionnement, utilisez une hauteur de coupe plus élevée.
- Si l'herbe dépasse 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue se dépose en paquets sur la pelouse et risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguisez la lame.
- Tondez plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.
- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Charge de la batterie

Important: **La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.**

Important: **Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir Caractéristiques techniques (page 16).**

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (LED).

1. Vérifiez que les prises d'air et les bornes de charge de la batterie et du chargeur sont exemptes de poussière et de débris.

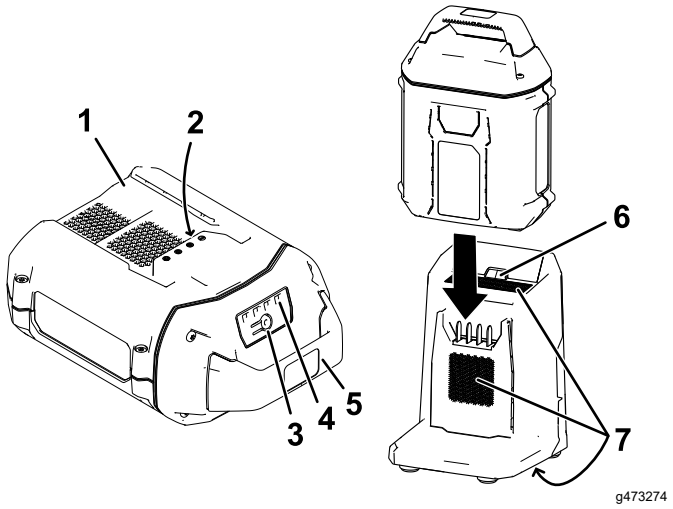


Figure 19

1. Creux de la batterie
2. Bornes des batteries
3. Bouton indicateur de charge
4. Diodes (charge actuelle)
5. Guidon
6. LED du chargeur
7. Prises d'air du chargeur

2. Placez le creux de la batterie (Figure 19) devant la languette du chargeur.
3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée (Figure 19).
4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser vers l'arrière.

5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications de la LED du chargeur de batterie.

LED	Indication
Éteinte	Pas de batterie présente
Clignote-ment vert	Batterie en charge
Verte	Batterie chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Cligno-tement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

*Voir Caractéristiques techniques (page 16) pour plus d'informations.

Important: **Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.**

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir Remisage (page 31).

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

Pour assurer des performances optimales, maintenez le dessous de la machine propre et nettoyez la machine rapidement après avoir fini de tondre. Veillez particulièrement à débarrasser les kickers de tout débris (Figure 20).

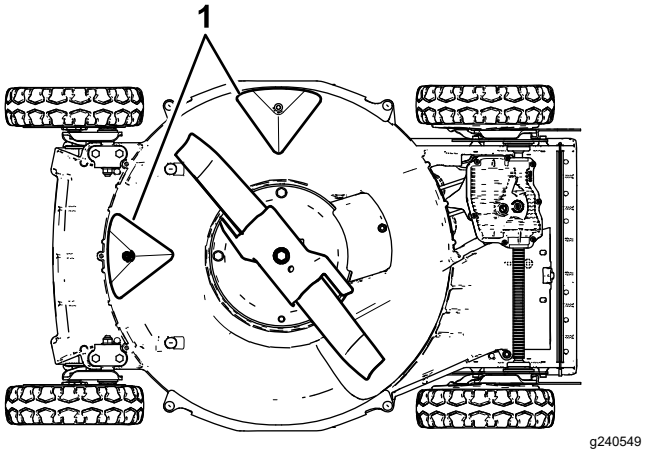


Figure 20

1. Kickers

Nettoyage au jet d'eau

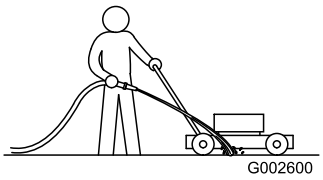
⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- **Portez une protection oculaire.**
- **Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand la machine est en marche.**
- **N'autorisez personne à pénétrer dans la zone de travail.**

1. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse.
2. Amenez la machine sur une surface revêtue plane et horizontale.
3. Démarrez la machine et engagez la lame.
4. Tenez un tuyau d'arrosage à hauteur du guidon et dirigez le jet d'eau devant la roue arrière **droite** (Figure 21).

   Remarque: L'eau éclaboussera en direction de la lame et enlèvera les brins d'herbe agglomérés.



g002600

Figure 21

1. Roue arrière droite

5. Lorsqu'il ne reste plus d'herbe sur la lame, arrêtez l'eau et amenez la machine à un endroit sec.
6. Faites tourner le moteur quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.

Raclage

Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la machine de tous les débris, raclez ceux qui restent.

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Retirez le bouton de démarrage électrique et la batterie de la machine.
3. Inclinez la machine sur le côté.
4. Enlevez les saletés et les débris d'herbe agglomérés à l'aide d'un racloir. Prenez garde aux bavures et aux arêtes vives.
5. Redressez la machine à la position normale d'utilisation.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 25 premières heures de fonctionnement	• Resserrez toutes les fixations qui en ont besoin.
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée. • Vérifiez l'état et l'usure de l'accélérateur. • Contrôlez le temps d'arrêt du frein de lame. La lame doit s'arrêter dans un délai de 3 secondes quand la barre de commande est relâchée. Si ce n'est pas le cas, faites réparer la machine chez un concessionnaire-réparateur agréé.
Après chaque utilisation	• Nettoyez le dessous de la machine.
Toutes les 40 heures	• Nettoyez les roues et les engrenages.
Toutes les 50 heures	• Aiguisez ou remplacez la lame. Augmentez la fréquence d'entretien si le tranchant s'émousse rapidement sur les terrains irréguliers ou en présence de sable.
Toutes les 100 heures	• Resserrez toutes les fixations qui en ont besoin.

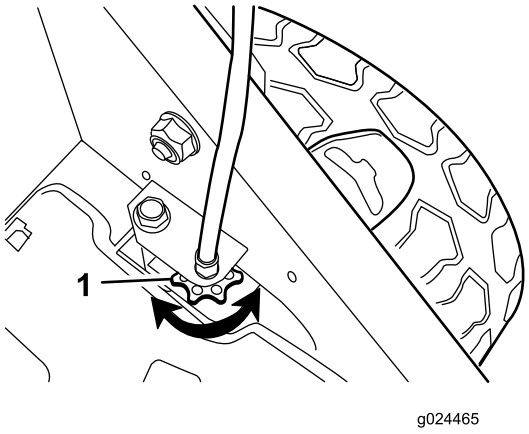
Réglage de l'autopropulsion

Si la machine est neuve, ne se déplace pas automatiquement ou a tendance à avancer quand vous relâchez la barre de commande, réglez le câble de commande.

1. Amenez la machine à l'extérieur sur une surface revêtue, près d'un mur solide pour empêcher la machine d'avancer quand le moteur tourne.
2. Positionnez la machine en appuyant les roues avant contre le mur.

   Remarque: Assurez-vous que la zone est bien aérée et dégagée de tout débris que la machine pourrait happer et projeter.
3. Démarrez le moteur ; voir Démarrage de la machine (page 20).
4. Serrez la barre de commande d'autopropulsion contre le guidon.

   Remarque: Les roues devraient commencer à tourner dès que la barre de commande touche le guidon.
5. Coupez le moteur.
6. Si un réglage de la machine est nécessaire, procédez comme suit :
   - Si les roues ne tournent pas quand vous engagez la barre de commande d'autopropulsion, la courroie de déplacement n'est pas assez tendue. Tournez une fois la molette de commande des roues (Figure 22) dans le sens horaire et répétez les opérations 3 à 5.



g024465

Figure 22

1. Molette de commande des roues

   - Si les roues tournent quand vous engagez la barre de commande d'autopropulsion, la courroie de déplacement est trop tendue. Tournez une fois la molette de commande des roues (Figure 22) dans le sens antihoraire et répétez les opérations 3 à 5.
7. Si la courroie de déplacement est neuve, tournez encore une fois la molette de réglage du câble de commande pour tenir compte de l'étirement normal de la courroie pendant la période de rodage.

   Remarque: Vous pouvez omettre cette étape si vous ajustez une courroie usée.

Entretien de la lame

Gardez toujours la lame bien affûtée. Une lame bien aiguisée assure une coupe nette, sans arracher ni déchiqueter l'herbe.

1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Enlevez la batterie ; voir Retrait de la batterie de la machine (page 22).
3. Basculez la machine sur le côté, comme montré à la Figure 23.

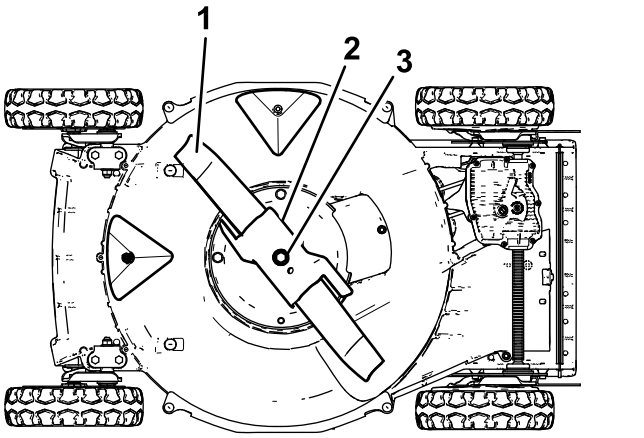


Figure 23

1. Lame
2. Accélérateur
3. Boulon et rondelle de blocage de la lame

Contrôle de la lame

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée.

Vérifiez soigneusement l'affûtage et l'usure de la lame, surtout au point de rencontre de la partie plane et de l'ailette (Figure 24A). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal à cet endroit, c'est pourquoi il est important de contrôler l'état de la lame avant d'utiliser la machine. Remplacez la lame si elle est usée ou présente une entaille (Figure 24B et Figure 24C) ; voir Dépose de la lame (page 29).

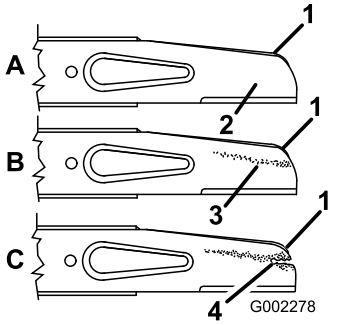


Figure 24

1. Ailette
2. Partie plane de la lame
3. Usure
4. Apparition d'une entaille

Remarque: Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte. En cours de saison, limez les petites ébréchures pour conserver le tranchant.

⚠ DANGER

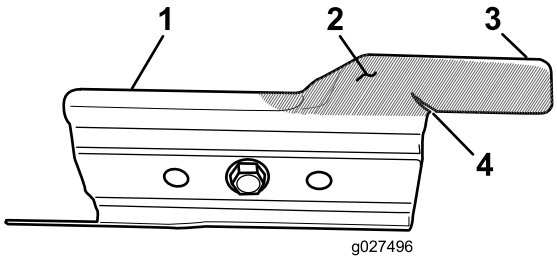
Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle d'autres personnes, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- **Contrôlez l'état et l'usure des lames périodiquement.**
- **Remplacez les lames usées ou endommagées.**

Vérification de l'accélérateur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez l'état et l'usure de l'accélérateur.

Vérifier avec attention si l'accélérateur présente une usure excessive (Figure 25). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal (surtout dans la zone indiquée par le repère 2 sur la Figure 25) ; pour cette raison, contrôlez l'accélérateur avant d'utiliser la machine. Si vous constatez qu'une patte sur l'accélérateur est usée au point de former une arête vive ou présente une fissure, remplacez l'accélérateur.



g027496

Figure 25

1. Accélérateur
2. Zone d'usure
3. Patte
4. Formation d'une fissure

⚠ ATTENTION

Un accélérateur usé ou endommagé peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle d'autres personnes, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- **Vérifiez périodiquement l'état et l'usure de l'accélérateur.**
- **Remplacez l'accélérateur s'il est usé ou endommagé.**

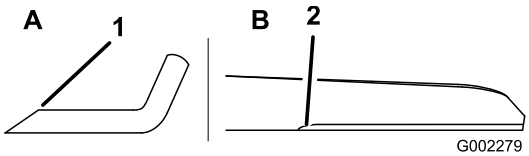
Dépose de la lame

1. Tenez la lame par son extrémité avec un chiffon ou un gant épais.
2. Enlevez le boulon de lame, la rondelle de blocage, l'accélérateur et la lame (Figure 24).

Aiguisage de la lame

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures—Aiguisez ou remplacez la lame. Augmentez la fréquence d'entretien si le tranchant s'émousse rapidement sur les terrains irréguliers ou en présence de sable.

Aiguisez le bord supérieur de la lame en veillant à conserver l'angle de coupe (Figure 26A) et le rayon intérieur (Figure 26B) d'origine du tranchant. Limez la même quantité de métal sur les deux tranchants pour ne pas déséquilibrer la lame.



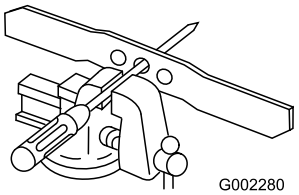
g002279

Figure 26

1. Aiguiser la lame à cet angle uniquement
2. Conserver ici le rayon d'origine

Équilibrage de la lame

1. Vérifiez l'équilibre de la lame en enfilant le trou central sur un clou ou la tige d'un tournevis serré horizontalement dans un étau (Figure 27).



g002280

Figure 27

Remarque: Vous pouvez aussi utiliser un équilibreur de lame vendu dans le commerce.

2. Si l'une des extrémités de la lame s'abaisse, limez-la (mais pas le tranchant ni la partie située à côté du tranchant) jusqu'à ce que les deux extrémités de lame restent de niveau.

Pose de la lame

1. Installez une lame Toro équilibrée et bien affûtée, l'accélérateur, la rondelle de blocage et le boulon. Pour que la lame soit posée correctement, l'ailette doit être dirigée vers le haut du carter de la tondeuse.

   Remarque: Serrez le boulon de lame à 82 N·m.

   ⚠ ATTENTION

   N'utilisez jamais la machine sans l'accélérateur de la lame, car celle-ci pourrait se plier, se tordre ou se briser et infliger des blessures graves ou mortelles à vous-même ou à d'autres personnes.

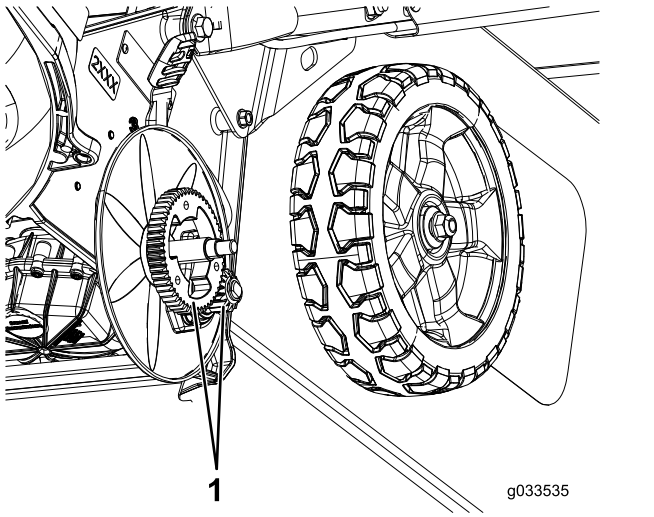
   N'utilisez jamais la machine sans que l'accélérateur soit en place.

2. Redressez la machine à la position normale d'utilisation.

Nettoyage des roues

Périodicité des entretiens: Toutes les 40 heures

1. Déposez les roues arrière et enlevez les débris présents sur et autour des engrenages.



g033535

Figure 28

1. Engrenages

2. Après le nettoyage, appliquez une fine couche de produit antigrippant sur les engrenages.

Remarque: Si vous utilisez la machine dans des conditions extrêmes, nettoyez les roues plus fréquemment pour prolonger la vie des engrenages.

Remarque: Pour ne pas endommager les joints des roulements, n'utilisez pas un jet d'eau haute pression sur les roulements.

Préparation de la batterie pour le recyclage

Important: **Après avoir retiré la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.**

Contactez votre municipalité ou votre distributeur Toro autorisé pour plus d'informations sur le recyclage responsable de la batterie.

Remisage

Pour préparer la machine au remisage saisonnier, suivez les procédures d'entretien préconisées ; voir Entretien (page 27).

Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

Important: **Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir Caractéristiques techniques (page 16).**

Important: **Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes soient vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que la LED gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 LED de la batterie deviennent vertes.**

1. Débranchez la machine de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
2. Ne rangez pas la machine en laissant la batterie dessus.
3. Rangez la machine, la batterie et le chargeur hors de la portée des enfants dans un lieu fermé, propre, sec et bien aéré.
4. Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglaçage.
5. Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
6. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse.
7. Nettoyez le dessous de la machine ; voir Nettoyage du dessous de la machine (page 25).
8. Vérifiez l'état de la lame ; voir Contrôle de la lame (page 28).
9. Vérifiez l'état de l'accélérateur ; voir Vérification de l'accélérateur (page 29).
10. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
11. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires-réparateurs agréés.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne fonctionne pas ou fonctionne par intermittence.	1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine. 2. La batterie n'est pas chargée. 3. La batterie est endommagée 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Retirez la batterie et remettez-la en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et de l'enclencher complètement. 2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 3. Remplacez la batterie. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible. 2. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Retirez la batterie de la machine et chargez-la complètement. 2. Nettoyez le dessous de la machine.
La machine ou le moteur produit des vibrations ou des bruits excessifs.	1. La lame est faussée ou déséquilibrée. 2. Les écrous de fixation de la lame sont desserrés. 3. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris. 4. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés.	1. Équilibrez la lame. Remplacez la lame si elle est faussée. 2. Serrez les écrous de fixation de la lame. 3. Nettoyez le dessous de la machine. 4. Serrez les boulons de fixation du moteur.
La tonte n'est pas uniforme.	1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur. 2. La lame est émoussée. 3. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois. 4. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Réglez les 4 roues à la même hauteur. 2. Affûtez et équilibrez la lame. 3. Changez le parcours de la tondeuse. 4. Nettoyez le dessous de la machine.
La goulotte d'éjection est bouchée.	1. La commande d'accélérateur n'est pas en position HAUT RÉGIME. 2. La hauteur de coupe est trop basse. 3. Vous tondez trop vite. 4. L'herbe est humide. 5. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Placez la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME. 2. Augmentez la hauteur de coupe. 3. Ralentissez. 4. Attendez que l'herbe soit sèche avant de tondre. 5. Nettoyez le dessous de la machine.
La machine n'avance pas automatiquement.	1. Le câble de commande d'autopropulsion est déréglé ou endommagé. 2. Des débris sont agglomérés sous le protège-courroie.	1. Réglez le câble de commande d'autopropulsion. Remplacez le câble au besoin. 2. Enlevez les débris sous le protège-courroie.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée. 2. La machine est surchargée.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Travaillez plus lentement.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
	2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.	2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
La LED du chargeur de batterie est rouge.	1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
La LED du chargeur de batterie clignote en rouge.	1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur.	1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si la LED du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si la LED du chargeur clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.
	2. La batterie est faible.	2. Contactez votre concessionnaire-réparateur agréé si la batterie est sous garantie, ou mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.



Count on it.